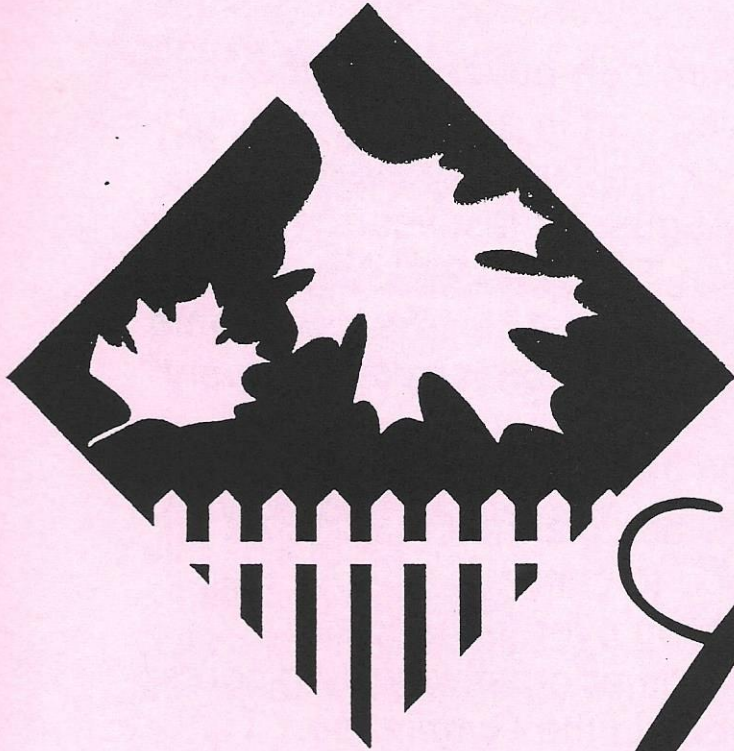


# An

Uimhír 5

Lúnasa = August '98

Luach £1.50



# Liag



**This Issue :**  
Dramatic rescue on Sliabh Liag,  
Local reports, Competition,  
Stories, puzzles, and loads  
more.....



August  
98

# Club News

The Club has closed for the Summer, but some of the leaders and members are taking part in a creative writing course in the old School Carrick, on Tuesday evenings. The Club hope to go a trip in August for last years members and will re-open for meetings on Thursday 27<sup>th</sup> August at 7.30pm sharp. Anyone aged between 13 - 17 are welcome to join Carrick Foroige Club in which promises to be a very eventful year.

There are many inter-club activities planned throughout the county, while our own club hope to continue with An Liag. We hope to start Tee-shirt printing over the next few months. There are plans for another creative writing course and hopefully an hour each week in the Gym in the Vocational School. Members from any part of the parish are welcome. We are also looking for new leaders.



## Editorial

Well, we've got to issue Five of An Liag, it's been difficult to continue during the Summer months with the Club being closed but so far so good! As mentioned in previous issues we are applying for Grant Monies to pay for the photocopier although we have yet to get confirmation. Therefore we still have to charge 1.50 an issue.

Any stories, news, views etc about the area you wish to express, please contact An Liag.

# 700 FT Drop Victim Survives

An elderly French woman who fell 700 FT off Sliabh League has miraculously survived her terrifying ordeal.

The woman Madame Marie Helene Fournier ( 62) from Paris was alone with eight other tourists when she plunged 700 FT down onto a narrow ledge 1,200 FT above sea level.

The Killybegs marine emergency service performed “ its most difficult rescue yet “ when the tourists got trapped in heavy fog.

The Rescue team rescued the eight tourists within an hour of arriving and brought down the mountain some of them suffering form hypothermia and received hospital treatment.

After confirmation that the woman was still alive, two of the twelve strong rescue team began the perilous decent down the cliff face to rescue her. She was strapped to a stretcher and was losing consciousness. She was brought to Sligo hospital by a helicopter from Finner camp. The pilot has been praised for his skill and nerve in landing in such dangerous conditions.

Madame Fornier who suffered a fractured skull and injuries to her arm and leg is still in a “stable condition” in Sligo hospital.

## President Visit

President Mary McAlease is at present attending the Irish College in Glencolmcille while at the same time her children are attending the Irish college in Teelin.

The McAlease family are staying in Master Boyle’s house in Teelin.

Seamus Mc Laughlan

THE GARAGE, CARRICK

(073) 39018.

All models serviced, Exhaust replacements

New and remould Tyres, Approved A.A agent.

# Údarás appointment



Údarás na Gaeltachta wish to announce the appointment of Micheál Mac Giolla Easbuig, BA, BS, ACA as manager of Forbairt Fiontair, a new community based enterprise initiative. This initiative is co-funded by the Programme for Peace and Reconciliation and Udarás na Gaeltachta. The aim of the project is to offer training and support to individuals involved in the management of community enterprise projects in order to assist them in the future development of their projects. Micheál, a native of Gleann Cholm Cille, worked as a trainee accountant with Udarás for four years and graduated as a Chartered Accountant in 1995. He was employed as manager of the Oig-Óiliúint youth training project in the Gaeltacht regions in Donegal and in Munster under the Youthstart initiative in 1996/97.

Micheál Mac Giolla Easbuig, B.A., D.B.S., A.C.  
Cuntasóir & Comhairleoir Cánach  
Accountant and Tax Consultant

Seirbhísí airgeadais seo a leanas ar fáil / following financial services on offer

Leabhar Choiméad / *Book-Keeping*  
Comhairle Cánach / *Tax Advice*  
Cáin ar REPS / *R.E.P.S. Taxation*

Éileamh ar Dheontais / *Grant Claims*  
Ullmhú Cuntaisí / *Accounts Preparation*  
C.B.L. / *V.A.T. Returns*

*Seirbhísí Breise / Following Services also available*

*Computer Training*  
*C.V. Preparation*  
*English / Irish Translation Service*

*Computer Maintenance and Installation*  
*Typing Services*

*Rúndacht Cinntithe / Confidentiality Assured*

Foras Cultúir Uladh, Gleann Cholm Cille  
Teileafón (073) 30330



*Rendez-  
vous*

*Coffee Shop  
& Deli*

Main Street, Kilcar, Co. Donegal  
(Next Door to The Village Restaurant)

*Great Selection of Food Available*

- *Breakfasts* • *Coffee (Espresso, Cappuccino)*
- *Cold & Hot Lunches* • *Jumbo Sandwiches*
- *French Cheeses* • *Home Cooked Ham* • *Lasagne*
- *Great Desserts and Much, Much More.*

**Tel: 073 38344 / 38160**

O'DONNELL'S BAR MECHANICARY  
SHOP, PETROL & PUBLIC BAR.  
CATERS FOR ALL YOUR NEEDS

# New Restaurants

Two new restaurants have opened in the area. In the old school in Meenaneary, Hugh Boyle has opened his restaurant called " Bialann Na Sean Scoile "

In Malinbeg Anthony Curran has opened a seafood restaurant overlooking the Silver Strand, the Chef is Mark McNern.

Meanwhile in Kilcar, Michael Carr has opened his new Coffee Shop and Deli, " Rendez-vous ".

## Weddings

### McNeils / Shovlin

Gary McNelis, Glencolmcille and Carmel Shovlin, Loughress Pt who got married in Ardara recently.

### Cassidy / Molloy

Caroline Cassidy, Croughlin and Paul Molloy, Leamagragha who got married in Carrick recently.

### Mockler / Gallagher

Jenny Mockler, Cashel, Glencolcille and Aidan Gallagher, Cashings, Kilcar who got married in Glencolmcille.



### It's a Girl

Congratulations to Dessie and Regina McNern, Aughera on the birth of their baby girl.



Ag bronnadh Teastas Óg Oiliúint i bhForas Cultúir i nGleann Cholm Cille, ag an tOllamh Gearóid Ó Tuathaigh, Cathaoirleach Udaras na Gaeltachta, Yvonne Ní Churraighin, Maire Ní Chasaide, Michael MacGiolla Easbuig, Óg Oiliúint, Donnchadh Fhionnghaile, TD, Pól O'Foighil agus Daithí Alcorn, Comhaltai, Udaras na Gaeltachta. Suite o chle, Bernadette Ní Cheallaigh, Eibhlín Ní Fhionnlaóich, Maire Ní Bharrain, Niall O'Ceallaigh.

### Óg - Oiliúint.

Participants of the Óg-Oiliúint / Youthstart programme were presented with their certification recently ( 23/07/98 ). The programme ran for two years, offering training to unemployed young people. Eight local people participated in the course, where they became skilled in such areas as computers, media studies, even sailing! They also compiled an extensive survey of the parish of Gleann Cholm Cille. On Thursday 23<sup>rd</sup> July, An tOllamh Gearóid Ó Tuathaigh, ( Cathaoirleach Udarás na Gaeltachta ) presented the participants with their certificates, in Foras Cultúir Uladh. Comhghairdeas díbh uilig.

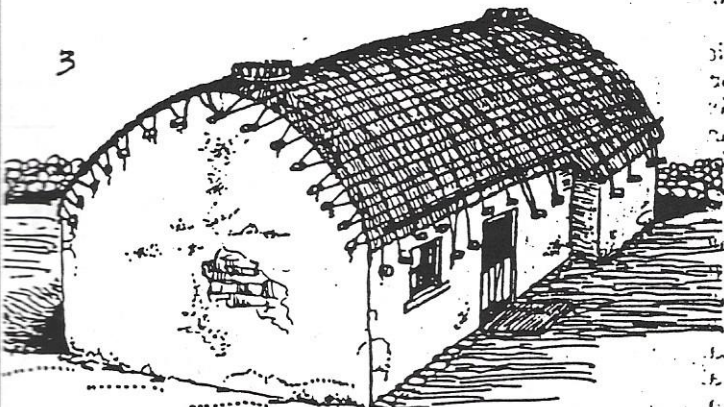
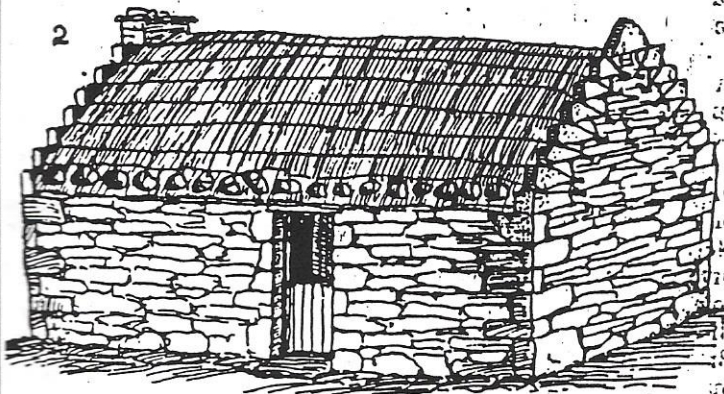
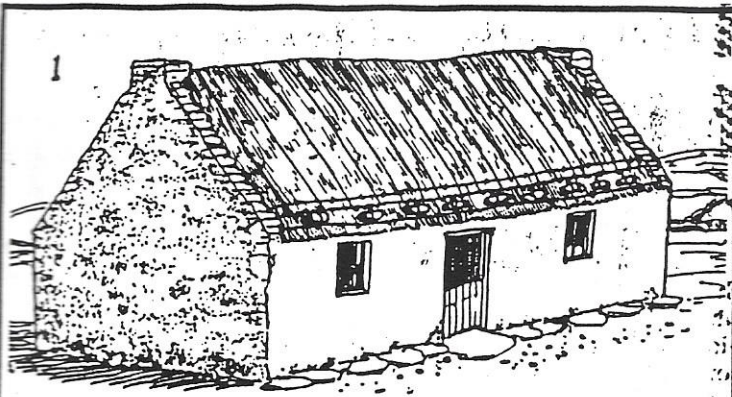
# **CURRANS**

*Mini Bus & Taxi Service*

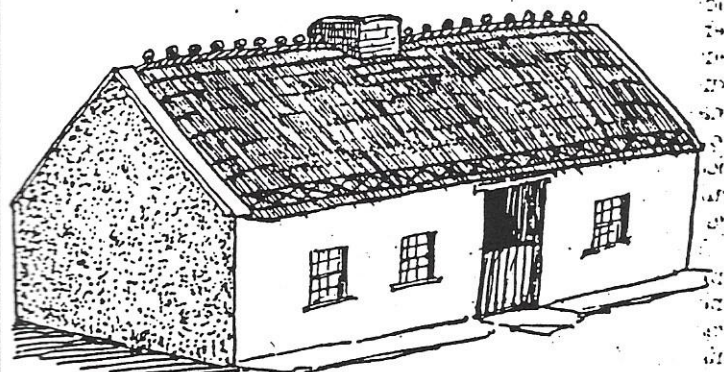
**Bogagh, Carrick**



**Tel: 073 - 39141**  
**Mobile: 087 - 459454**



Roped thatch, western seaboard. 1, Dingle, Co. Kerry; 2, Achill Island, Co. Mayo; 3, Teelin, Co. Donegal



An example of the scollop thatch from Co. Cavan.

Illustrations from 'Irish Folk Ways' by Estyn Evans.

## WEATHER SIGNS

### STORM

When any flat fish rises to the top of the water it is a sign of storm.

When the seagulls come ashore it is a sign of storm

The sea curlew screeching at night is a sign of storm.

When the lobsters come in close to the shore it is a sign of windy weather.

### SHEEP

Sheep fighting is a forerunner of severe weather — frost and snow.

Sheep going up to the top of the hill after sundown is a sign of good weather.

Sheep gather together before a thunderstorm.

If the sheep head for the hills in snowy weather, a thaw is on the way.

If the sheep start eating gorse in winter — there is snow on the way.

A dog eating grass is a sign of bad weather.

If the swallows fly high the weather will improve.

## OLD CURES

A drink of sea water in the morning cures arthritis.

**Cure for jaundice:** A live fish was placed in a bath of water and the patient stood over it until it died. The water was then brought to a cross roads and thrown against the sun.

**Cure for Stomach Ulcers:** A big fish called "dog-fish".

**Cure for heart diseases** Plaice.

## SUPERSTITIONS

Fishermen believe it is unlucky to meet a red haired woman first thing in the morning.

Fishermen also believe that whistling in a boat brings bad luck.

A visit from a lady while the fisherman is making or mending nets brings bad luck.

It is unlucky to go out fishing before midday on Good Friday.

If one dreams of a boat with fresh fish a member of the family will die.

Meeting a young lamb when starting out on a journey brings good luck.

## CARRICK MEATS

FREEZER ORDERS SPECIAL OFFERS

BEEF, LAMB, PORK, POULTRY, FRESH VEG.  
CALL IN AND SEE OUR RANGE  
TUESDAY TO SATURDAY 9am TO 6pm  
OR PHONE 073-39351

# home ON A PRAYER



by Michael O'Donnell

## The Spanish Gold

There standing on a hilltop high  
A lonely Spanish man  
Gazed with longing eyes  
Towards his native land  
For now his health was failing  
And he wished to trace once more  
The strands and burning sand dunes  
Of that far-off beckoning shore

Where dwelt a grey-haired mother  
Who prayed on bended knee  
That God might grant her only wish  
Once more her son to see  
She had begged her boy Roberto  
Before he went away  
To ask for a deathbed Padre  
When ever he went to pray.

The Spaniard slowly climbed the cliff  
Then lay upon the grass  
And hoped that shortly he'd be found

By someone who might pass  
The shades of night fell slowly do  
The storm arose again  
Although he waited patiently  
He didn't wait in vain.

"Take this belt from 'round my waist  
And inside you shall find  
All the riches I possess  
Coins of every kind  
With these build a church or two  
A gift from God to me  
They'll stand for many years to come  
In my memory"  
They tell of how the people came  
To hear the Sunday Mass  
Without new thatch upon the roof  
No year would ever pass  
With floor of clay and wall of stone  
It served the people fine  
Until its doors were closed once more  
In eighteen twenty nine.

### HOME ON A PRAYER:

Congratulations to Michael O'Donnell on his latest novel, "Home On A Prayer", which has just been published. The novel has a distinctly Spanish theme and is available at many local outlets.

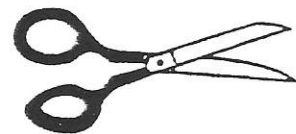
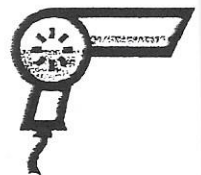
## ENRIGHTS BAR & LOUNGE



BAR FOOD SERVED  
DAILY  
MUSIC AND CRACK  
EVERY WEEKEND  
ALL PARTIES AND  
FUNCTIONS  
CATERED FOR  
PH. 073-39070

## FRINGE BENEFITS HAIR SALON MAIN ST. CARRICK

TUE, WED, SAT  
9.30am - 5.30pm  
THUR, FRIDAY  
9.30am - 7.00pm  
TEL. 073-39276  
PROP. MARY BOYLE



## Street Re-surfaced

Donegal County Council have just completed the re-surfacing of Carrick Main Street.



# ADS from the PAST <sup>PAGE</sup> 4

## CARRICK CARNIVAL

FRIDAY 27 JULY GRAND OPENING TO  **The Johnny Flynn Band**

SATURDAY 28 JULY  **Töéjám** 

SUNDAY 29 JULY **Jackie & Top Stars**  
6 P.M. Street Races & Novelty Events CARRICK MAIN ST.


TUESDAY 31 JULY  **SANDY DUSKY & FAIRWAYS**



THURSDAY 2 AUGUST **Ronnie Griffith AND DRIFTWOOD**

FRIDAY 3 AUGUST  **OLD TIME** 

SATURDAY 4 AUGUST **ROISÍN DUBH** **ROCK BAND**



SUNDAY 5 AUGUST **The Saloon Beats**  
4 - 6 P.M. CHILDREN'S FANCY DRESS AT THE MARQUEE  
7 - 9 P.M. CAR TREASURE HUNT FROM THE MARQUEE

MONDAY 6 AUGUST **PLUTO** 

WEDNESDAY 8 AUGUST **GERRY REYNOLDS** **MARGARET O'ROURKE**  
**THE ROAD RUNNERS**  

FRIDAY 10 AUGUST *Old Time Dancing*  **THE MOUNTAIN RAMBLERS** 

SATURDAY 11 AUGUST **THE PLAYBOYS**

SUNDAY 12 AUGUST GRAND FINALE    
**THE KIM NEWPORT BAND**

**BLOCKS  
SAND  
GRAVEL**

PHONE

CARRICK 35

"FAST DELIVERY SERVICE"

**ANDY COINNEA**  
MEENANEARY.

# 1979

DANCE TO IRELAND'S TOP BANDS IN THE  
**STAR BALLROOM, KILCAR**

THE MEMORIES  
MAGIC  
BRIAN COLL  
RCLY DANIELS



FAIRWAYS  
MIAMI  
CATHAL DUNNE ETC.



# T. CARTHA'S CHURCH

proposing building by any  
it dominates the  
to the village, but the  
thing about it is that  
erected by the united  
of the community of  
farmers and fishermen  
le up the bulk of Kilcar  
er eighty years ago.

month, almost eighty  
o, St. Cartha's Church  
ormally opened and  
to public worship.

grey freestone from  
by Bavin quarries, in  
que style, it seems  
t out of place amid the  
lds and hills where life  
easy and was less so at  
ning of the century  
as erected.

tha's Church was built  
the old one that stood  
entre of the village,  
the second decade of  
teenth century, to  
in its turn, the  
s church at Cashlings,  
money donated by a  
led mariner from  
en the severity of the  
s relaxed sufficiently.

certainly not an easy  
ng for the parish  
ars ago to build a  
ore so a building as  
as St. Cartha's. But  
e were gifted with  
nds and a strong faith  
cheerfully undertook  
nd the building stands  
an enduring monument  
generation that has  
ts reward.

Canon O'Donnell,  
ide of his youthful  
s appointed to assist  
and ailing Father  
ho was Parish Priest

happy choice, for  
Donnell, as he then  
remarkable man, the  
or the project.

of Owey Island, he  
time on missionary  
gland and was later  
nister in Tory.

ere, he was awarded  
dal by the British  
t for his part in the  
the survivors, or  
the crew of a naval  
here to assist in the  
rates, and lost near  
a fact not generally  
after his death.

quant language  
e was instrumental  
Padraic Pearse to  
A.O.H. rally in  
support of his pet  
adoption of the bi-  
m of teaching in

what are now the Gaeltacht  
areas.

He was privileged to see his  
scheme adopted. The Carrick  
meeting, was, I believe, in 1907,  
an interesting sidelight on  
history.

## FREE LABOUR

In the building of the church,  
nothing second-hand would  
suffice for him and he  
overlooked nothing. Practically  
all the unskilled labour was  
given free by the parishioners.  
Entire townlands formed relays  
in digging the foundations,  
quarrying the building stone,  
and burning limestone, and woe  
betide the skirker who  
attempted to shirk his share of  
the toil.

Some of the ornamented cut  
stone came from the famous  
Drimkeelin quarry, then at the  
heyday of its prosperity.

The roof pillars with their  
capitals, stone mullions for the  
windows and other items are  
mainly from Drumkeelin, near  
Mountcharles, but in shade or  
texture, differ very little from  
the local stone.

The roof timbers were pitch  
pine and the slates came from  
Killaloe in Clare.

A wooden altar, taken from  
the old church, stands in the  
rear sacristy, a fine example of  
the woodcarver's art.

Some of the present  
appointments were later gifts. A  
marble reredos with a  
representation of the  
evangelists in mosaic is behind  
the high altar, while under it is a  
splendid Carrera marble  
representing the burial of  
Christ.

The great window behind the  
altar was donated by the Canon  
to the memory of his friend,  
Cardinal O'Donnell.

There are many memorial  
windows in stained glass  
depicting scriptural subjects.

Another priest who  
contributed much towards the  
work of building was Father  
Eddie Doherty, who later joined  
the Maynooth Mission to China.

He travelled much in the  
United States and his collection  
from emigrants there made up a  
big part of the cost.

It was a red-letter day for the  
parish when Dr. O'Donnell,  
later Cardinal, Bishop of  
Raphoe, came to the opening  
and Solemn Dedication of the  
Church.

Many improvements have  
been carried out at the church,  
such as a new entrance, a tiled  
floor, central heating, and a

Going through the records of  
those days, some of the prices  
make interesting reading. A  
workman's wages was 10½p  
per day, carters got 25p per  
day; a new crowbar cost 2½p;  
a shovel was 6p and a hand-  
barrow cost 25p!

The total cash cost of the  
church was £4,980.46!!

## Old Irish wakes

**A**T OLD Irish  
wakes, windows  
and doors were  
left open, to let the spirit  
of the dead depart.

In Co. Sligo, as soon as  
the breath had left a sick  
person, the bed was  
carried out. If there was  
high ground near the  
house, it was burned  
there.

Just before the  
moment of death, the  
sick person was laid on  
the floor. This was  
believed to ease the  
escaping spirit.

Then two people were  
sent out to tell the news  
of the death.

Livestock, as well as  
neighbours, were  
informed. When the  
body was washed and  
laid out, a plate  
containing tobacco or  
salt was placed on the  
corpse.

Old Irish wakes were  
important social  
occasions. 'More  
matches were made at  
wakes than at  
weddings', remarked  
Maria Edgeworth.

Wake games were  
played. Directed by a  
man known as 'The  
Borekeen', they included  
riddles, jokes, singing,  
dancing - and even  
wrestling.

These were usually  
reserved for the death of  
an old person, who had  
enjoyed the normal span  
of life.

Any snuff left over  
from the wake was  
carefully collected. It  
was believed to have  
curative properties. And  
those who followed the  
hearse to the graveside  
always carried a piece of  
salt to protect them from

O N  
th  
if you  
togeth  
bathm

I F y  
I ente  
a todd  
toys ar  
variety  
provid

W  
c  
recipe  
little s  
mint f

U S  
s  
and fl  
vacuum  
colour

F O  
lo  
pressu  
antiox  
suppli  
calciu  
believ  
cancer

T O  
fr  
contai  
have a  
straig  
thaw

W  
almon  
semol

R U  
them  
over a  
keep

W  
than  
creas  
the g  
up ag

T O  
F  
butto  
and s  
enou  
keep

T  
dust  
keep  
out a  
prov  
dust

## Handy Hints

**O**NCE towels start wearing thin, they are not very absorbent, but if you sew two matching ones together, they'll make an excellent bathmat.

**I**F you have a garden, the best entertainment you can provide for a toddler is a sand-pit. No expensive toys are needed. A plastic spade and a variety of plastic containers will provide much pleasure.

**W**HEN grinding walnuts for a cake, add a little sugar from the recipe and you'll find it much easier. A little sugar also enables you to chop mint faster.

**U**SE a damp cloth to clean your stair carpet. It will collect dust and fluff more effectively than your vacuum cleaner, and it brightens the colours.

**F**OUR or five cups of tea a day may lower cholesterol and blood pressure, possibly due to its antioxidant properties. Tea also supplies us with some zinc, folic acid, calcium and vitamin B12. It is now believed that tea may help to prevent cancer.

**T**O extend their season, freeze freshly snipped chives in small containers or ice-cube trays and you'll have a supply throughout winter. Use straight from the freezer rather than thawing first.

**W**HEN you're short of ground almonds, mix two teaspoons of almond essence with two ounces of semolina. It will taste just the same.

**R**UB a little furniture polish round the edges of outer doors to stop them sticking. Apply polish lightly over a newly painted door and it will keep clean longer.

**W**HEN packing a suitcase, fold your clothes crossways rather than lengthways where possible. The creases will drop out more easily when the garments are unpacked and hung up again.

**T**O make a cheap rattle for a baby, place some bright-coloured buttons into an empty plastic bottle and screw the top on firmly. It is light enough for a baby to hold and will keep him amused.

**T**RY sprinkling damp tea-leaves on wooden floors to help collect the dust when you're sweeping. This also keeps the dust down if you're raking out ashes from the fireplace, and can prove beneficial if you suffer from dust allergies.



**CENTRAL BAR**

**MAIN ST CARRICK**

*CALL INTO NORA'S FOR A PINT*

### The Donegal Senior Football Championship quarter-final draw is as follows:

|               |   |                      |
|---------------|---|----------------------|
| St. Eunan's   | v | Dungloe or Killybegs |
| Naomh Columba | v | Four Masters         |
| Kilcar        | v | Aodh Ruadh           |
| Cloughaneely  | v | Ardara               |

**BRENDAN HAUGHEY**  
**MINI BUS HIRE**  
**PAINTING AND**  
**DECORATING**  
**SPECIALIZING IN**  
**ARTIX STIPPLING**  
**PHONE 073-39158**



## Fiddle Summer School for Glen.

The Donegal fiddle tradition is one of the deepest and richest elements of Irish music.

*Cairdeas na bhFidleiri* was founded over 14 years ago and is co-ordinated by a committee comprised of Caomhin Mac Aoidh, Rab Cherry, Roisin Harrigan, Martin McGinley, Mairead Ni Mhaonaigh and Paul O'Shaughnessy. This association of fiddlers aimed to promote the appreciation and development of Donegal fiddle playing. To date their efforts have been extremely successful.

Having a strong commitment to fostering Donegal fiddling through education, *Cairdeas na bhFidleiri* took a major step in 1986 with the establishment of Ireland's only traditional music summer school devoted to the music of a local fiddle style.

*Cairdeas na bhFidleiri* has announced the details of the 1998 Summer School. It

will open in Glencolm on Monday morning August 3rd and continue Friday August 7th. Concerts will be held during the course of the school one on the Wednesday evening and the second on the Friday evening. There will feature many of the participants and staff of the school as well as specially invited guest players from the county. Two private recitals featuring players of the older generation will also take place during the week.

In its thirteen years it has become internationally renowned for the excellence of its teaching staff which this year will include Martin McGinley, Maurice Bradley and several others. The classes are designed to teach traditional Donegal fiddle music to players from absolute beginner to highly advanced playing standards. Age ranges in the school through the years have been from four year olds to players in their seventies.

Pupils as well as the general public will be treated to an additional special event when Altan will play a concert in the Glenbay Hotel on Monday night August 3rd. The band's fiddlers, Mairead Ni Mhaonaigh and Ciaran Tourish have both taught for a number of years at the school. On Saturday night August 8th the Italian-based band, Birkin Tree will perform in the Tea House at the Folk Village. Birkin Tree play traditional Irish music to an excellent standard as well as ethnic European music.

As in previous years, there is a tremendous demand for places in the school, however the committee are extremely anxious to ensure that there will be a maximum uptake of places from young fiddlers from the county. Persons wishing to confirm places at the school should contact the Registrar, Caoimhin Mac Aoidh after 6 p.m. at 072-52144.

# Seeing Stars

with  
Mystic  
Mandy



## ARIES

(Mar 21 - Apr 20)

Recent events have been disappointing, but you have a break now until the next new moon. Maybe then you'll be able to organise a Satanic Ritual where the goat doesn't bolt halfway through the ceremony. Twit.  
Your "star" fact: Aries Wolf, from the Gladiators, is not a real wolf. But he was raised by a family of wolves from the age of two in Hyde Park, London.



## TAURUS

(Apr 21 - May 21)

It's time now to reform your life in a major way by rejecting an outworn pattern. Namely the "lucky" paisley Y-fronts you've been wearing for the past 15 years.  
Your "star" fact: Taurus Brendan "Bottler" Grace brings his children to see all the wax people in Dublin's Waxworks Museum every day after school.



## GEMINI

(May 22 - Jun 21)

An unlikely happening puts the glow back into your marriage. While driving over to the mother-in-law's the pair of you collide with a truck carrying nuclear waste.  
Your "star" fact: Gemini Noel Oasis came up with the now famous lyric "Stand up beside the fireplace/ Take that look from off your face" when he arrived home one day and found his chimney -sweep semi-conscious on the floor having polished off over a gramme of the songwriter's coke.



## CANCER

(Jun 22 - July 23)

You are on the verge of quite a considerable achievement - weighing as much as Russell Grant; Expensive drug habit is on the horizon for you at the moment.  
Your "star" fact: Brad Pitt (Cancer), to many the most handsome man in the world, has a brother Bud Pitt, who is regarded by almost everyone who's ever met him as the most silly man in the world.



## LEO

(July 24 - Aug 23)

Use 1996 to reinvent yourself. Because, when it comes down to it, twat boy, you're the human equivalent of the Sinclair C5.  
Your "star" fact: Leo Martin McGuinness once got so drunk after a Sinn Fein Ard Fheis that he crept up on a sleeping Gerry Adams and shaved half his beard off. However, the following day he issued a statement claiming responsibility for the action.



## VIRGO

(Aug 24 - Sep 23)

This month, Virgo, the man of your dreams appears to whisk you off your feet and offer you the kind of loving you've been craving for all these years! Nah, not really. I just thought I'd try make your tea go down the wrong way.  
Your "star" fact: The reason Virgo Steve Collins has such an inflated ego now is because as a child he suffered from extremely low self-esteem due to the two shamrock-shaped birthmarks on either side of his head.



## LIBRA

(Sept 24 - Oct 22)

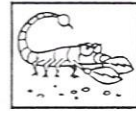
According to the crystal ball that is Russell Grant's "Your Stars" (Daily Mirror, Aug 23 1989) you should be prepared to compromise on altercations which will rage from nowhere as a domestic battle brews when egos oppose and personalities clash. (Which is Star Speak for - you should keep your trap shut and have dinner ready on the table no matter what time he falls in the door at or risk getting lamped over the head with a frying pan.)  
Your "star" fact: Fergus Gibson (Libra) buys all his clothes second-hand from Russell Grant.



## SCORPIO

(Oct 23 - Nov 22)

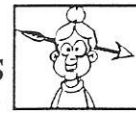
Your luck really is in this month, Scorpio. Feeling good now? Well don't, because the first sentence was dictated in a sarcastic tone of voice.  
Your "star" fact: If Niall Tobin (Scorpio) was to take his one man show to London he'd make up to £1,000 a night in hip clubs like The Comedy Store and Jongleurs.



## SAGITTARIUS

(Nov 23 - Dec 22)

Money burns a hole in your pocket - when a vindictive prankster drops boiling hot coins into your pants; You can get a lot done regarding home and face improvements; *Extremely good fortune predicted where mystery shotgun attack is concerned - no vital organs hit.*  
I a total moran? An utter idiot?"



Your "star" fact: Sinead O'Connor (Sagittarius) has her hobbies listed in the Who's Who of Great Britain as "crying", "moaning" and "whinging".

## CAPRICORN

(Dec 23 - Jan 20)

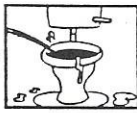
Creative vitality is your hall-mark from this week on, Capricorn, as you possess a verve and drive that takes the world by storm. At your writing group you receive a C+ for your essay about hamsters.  
Your "star" fact: In 1993 Capricorn Terry Venables made over £2 million selling nuclear missiles to Iraq.



## AQUARIUS

(Jan 21 - Feb 19)

Indications from your ruling planet Mercury point to a very encouraging news this month concerning money. But let's face it, this is Mercury we're talking about here.  
Your "star" fact: Tom Cruise (Aquarius) has asked his house staff to stop greeting him when he wakes with "Good morning sir" and say instead say "Good morning sir, you're looking very tall today."



## PISCES

(Feb 20 - Mar 20)

Financial benefits will soon be coming your way - You are confined to a wheelchair after a particularly nasty fall at work; A new phase in your life begins, heralding a nervous breakdown, - this will be a very lucky period for you; *This month is mostly favourable for bestiality or necrophilia.*



# The old black shawl

The older people of Kilcar will remember how the shawl was worn by most women, young and old, sixty years ago. Indeed in the thirties and in the early forties, the shawl was still worn by many of the older women in South West Donegal.

Unlike the multi-coloured garment worn by the gypsies and by women in the West of Ireland, the Kilcar shawl was always black in colour. It had many uses apart from being a very warm woollen wrap, which kept out the cold and retained the body heat. It was often thrown over the cradle in order to keep the baby cosy and warm or it might be seen hung over the dresser in the bottom of the large country kitchen while the farmer thrashed the corn on the floor with a flail.

The end of the 1939-45 war brought about the end of austerity in clothing, and new synthetic fibres became easy to procure and new materials came on the market. Women, with a new freedom in selection, design and variety in clothing began to try out new fashions. The days of the black shawl were numbered. They disappeared, one by one, until it was worn only by a single soul in Kilcar.

Maggie O'Donnell lived in a cosy thatched cottage on her little farm adjacent to Leitir Bridge which spans the Glenaddra river. She worked hard on her wee bit of land but she was always a happy lady who could take a part in any kind of work. Indeed it was said that she could throw a loop better than any man on a salmon or white trout in the pool at the bottom of the field. But she never forgot to attend her religious duties and she never missed Mass or evening Devotions in the Church. We can recall how she strolled up the aisle at her ease, her eyes fixed on the altar, and her black shawl wrapped around her as she moved to a forward seat.

On the 17th of January 1978 she died after having spent over four score years in her natvie Kilcar.

Ar dheis de go raibh a h-Anam.

# The Last Black Shawl

(Dedicated to Maggie O'Donnell)

*The dear old lady moved slowly in,  
Her weary feet made ne'er a din  
As up the aisle she made her way  
To a forward seat where she might pray.  
For near her God was her only wish,  
And in Holy work one mustn't rush.  
She'd pray for all with fervent heart  
And think of those who did depart.*

*She spoke to Him in a simple way  
And held her beads as she did say  
"O Thank You, God and Mary too,  
For all the things that you did do.  
You helped me when found in a fix  
and now I've reached that eighty six,  
My wish is that you'll fairly judge  
And let me cross that Heavenly bridge".*

*The old black shawl had now slipped down  
She pulled it up and wrapped it 'round  
A body frail but full of fire  
As she tuned in then with the choir.  
By example she would always show  
The way of love that we must go  
if we're to enter the Golden Gate  
And put things right before it's too late.*

*The Mass is over, she sits a while  
Then shuffles slowly down the aisle  
Approaches font in leisured pace,  
Makes a cross on her wrinkled face.  
At the door tarries with backward glance  
And thanks the Lord for this last chance  
For today I think she somehow knew  
The Old Black Shawl does bid adieu.*



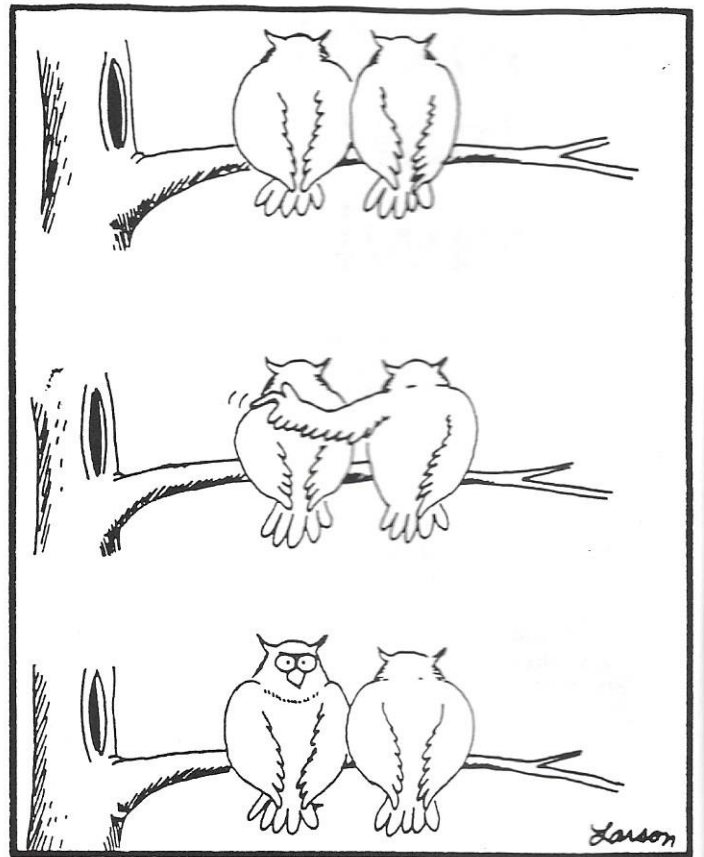
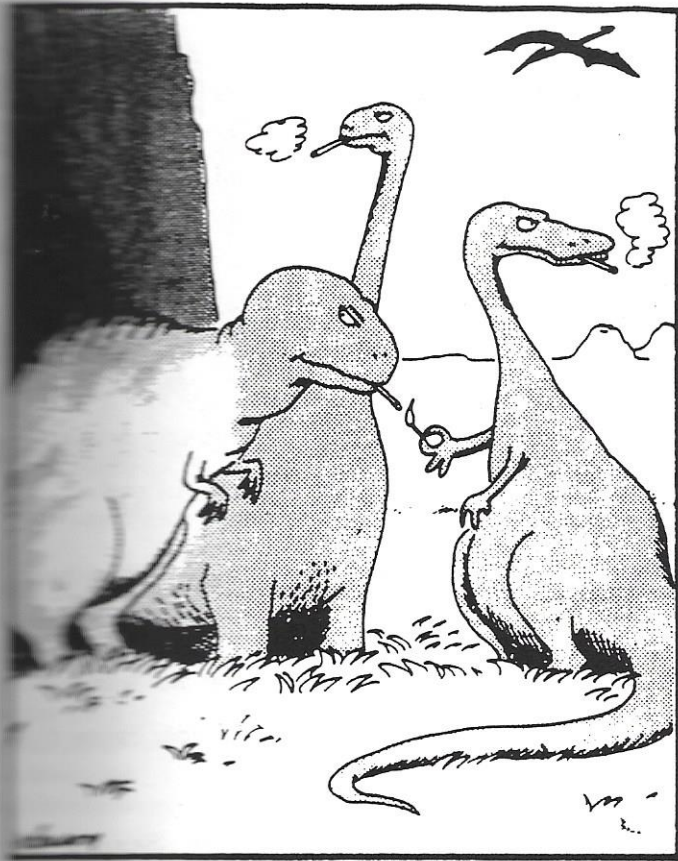
# MACE SUPERMARKET CARRICK

AND PETROL STATION

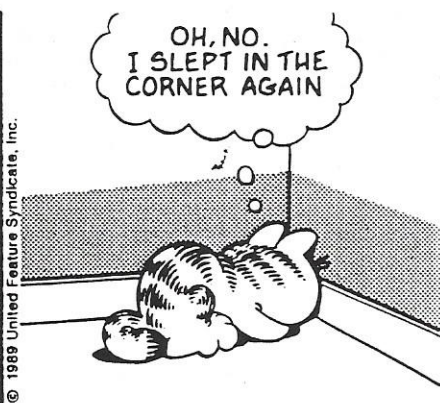
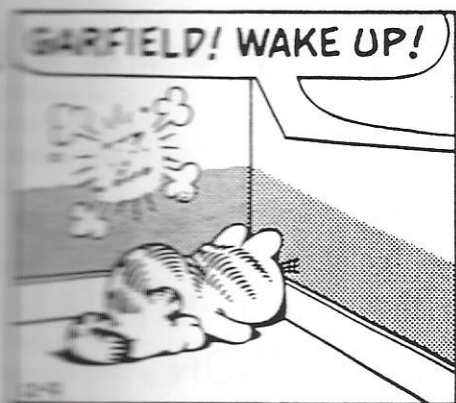
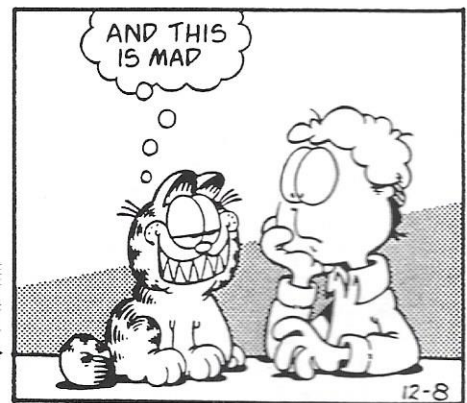
073-39418

SHOP AT YOUR LOCAL MACE  
FOR ALL YOUR NEEDS,  
NEWSAGENT, CARDS+STATIONARY  
GROCERYS, FRESH FRUIT & VEG  
HOME BAKING AND  
CONFECTIONARY  
BLUE-GAS AGENTS





The real reason dinosaurs became extinct



What is the difference between a Dubliner and a ham sandwich?  
The average ham sandwich is only half an inch thick!

\*\*\*\*\*  
"Did you hear about poor Stanislaus Mulcahy?" asked Higgins sadly.  
"Not a thing, what is it?"  
"Ah sure, he was killed when he fell off a bus yesterday and died today".  
\*\*\*\*\*

On one occasion the Reverend Spooner is alleged to have met a fellow genius at church and asked him:  
"Are you occupying my pie?"  
"No, I was coming to buy a pie."

LAUGH  
TIPS



# Near Tragedy

A tragedy was narrowly avoided on 13<sup>th</sup> July at the Salmon Leap in Carrick Lower when a young boy fell from a rock into one of the pools. A local man who tried to rescue the boy also got into difficulties, a second man came to the rescue of both.

Thankfully all three were unharmed but shaken by the experience.

Since this incident, rescue equipment has been made available at the Leap.

Parents should be reminded that the Leap is not a playground and is not suitable for young children, the rocks can be very slippery even for adults and there are several deep pools.

## 25<sup>th</sup> Anniversary

Congratulations to Josie and Atracta McGuire, Carrick Upper who celebrated their 25<sup>th</sup> wedding anniversary recently.



*C.L.G. Cill Chartha, U-16 County Champions 'B' 1998, with their Manager Neilly Byrne.*

### Bereavement's

Sympathy is extended to the families of the following,

Alice Fisher, Curris, Kilcar  
John McBrearty, Cappagh, Teelin  
Rose Boyle, Curris, Kilcar  
Michael Heeney, Cashel, Glencolmcille



# PUZZLES

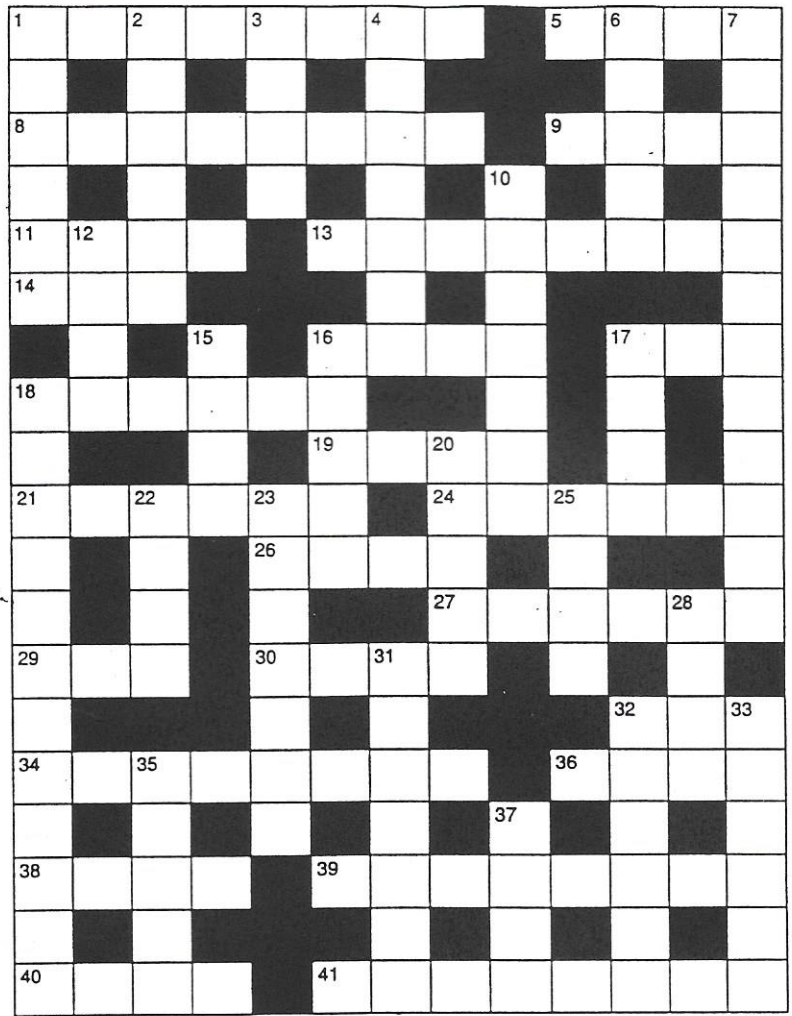


### CROSS

- 1 Becomes more precipitous (8)
- 2 Complacent (4)
- 3 Noisy snakes? (8)
- 4 Cartoon bear (4)
- 5 Mountain goat (4)
- 6 Making joky remarks (8)
- 7 Scargill's group (1,1,1)
- 8 — Madrid, Spanish soccer club (4)
- 9 Dove's soft cry (3)
- 10 Abilities (6)
- 11 Purple-grey colour (4)
- 12 Pastoral (6)
- 13 Magazine boss (6)
- 14 Port — Egyptian city (4)
- 15 Ample (6)
- 16 — Heath, 1970s PM (3)
- 17 Borders (4)
- 18 Spicy (3)
- 19 Finds another home for (8)
- 20 Green fruit (4)
- 21 Undermanned (4)
- 22 Go to all the tourist spots (8)
- 23 Duty list (4)
- 24 Struggles to decide (8)

### DOWN

- 1 Wrench a ligament (6)
- 2 Value (6)
- 3 Weary (4)
- 4 Cultivate (7)
- 5 New Zealand native (5)
- 6 Taking refuge in a hiding-place (5,2,5)
- 7 Read out letter by letter (7)
- 8 Largeness (4)
- 9 Narrow opening (4)
- 10 UK animal welfare group (1,1,1,1,1)
- 11 Outer garment (4)
- 12 TV dramatist (12)
- 13 Admits defeat (5)
- 14 Prosecuted (4)
- 15 Connecting strip of land (7)
- 16 The — Duke, Wellington's nickname (4)
- 17 Radiate (4)
- 18 Rendezvous (7)
- 19 Expresses disapproval (6)
- 20 Jungle cats (6)
- 21 Armed hold-up (sl.) (5)
- 22 Lower jaw (4)



## Boxes of Jumble



All the jumble is arranged in varying box-shapes in the grid. One solution is shown. Can you pick out the rest?

- ~~BLAZER~~
- BLOUSE
- BOOK
- CHAIRS
- COAT
- CUPS
- MAGAZINE

- MATERIAL
- ORNAMENT
- PAPERS
- RECORD
- SAUCER
- SHIRTS
- SILVER

- SKIRTS
- SOCK
- SPOONS
- TABLES
- TOYS
- VASE
- VIDEOS

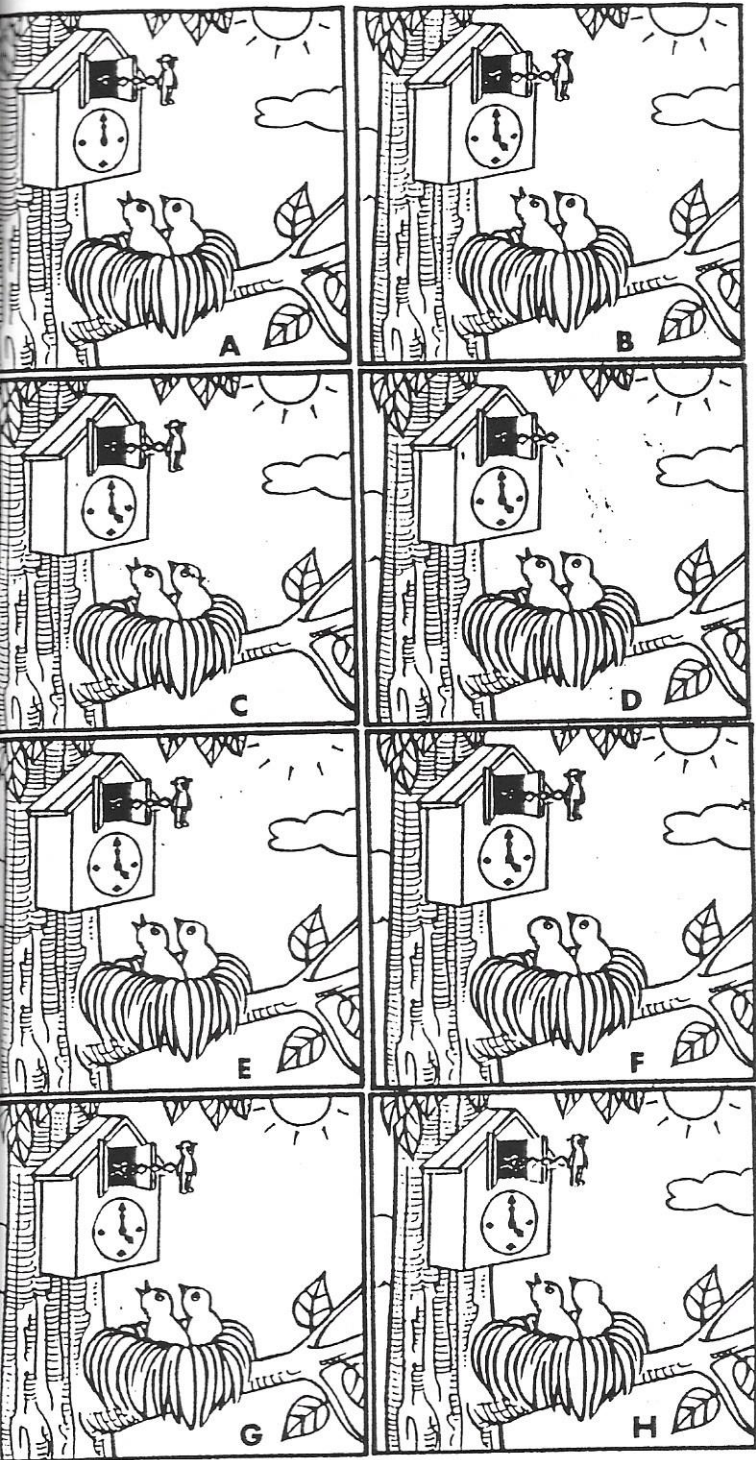


**DOC'S CELLAR BAR**  
**CARRICK**  
**A PERFECT VENUE**  
**FOR A GOOD PINT**  
**BAR FOOD AVAILABLE**  
**RELAX WITH A GAME**  
**OF POOL OR DARTS**  
**ACCOMODATION AVAILABLE**  
**TEL. 073-39067**

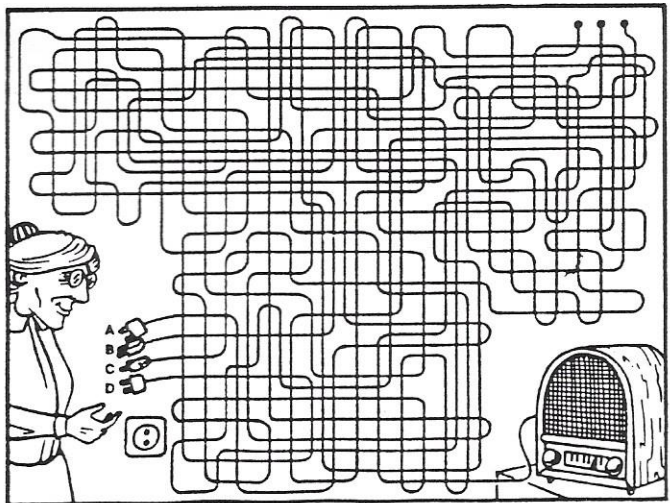


|   |   |   |   |   |   |   |          |          |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|----------|----------|---|---|---|---|---|---|---|
| G | S | H | I | B | V | H | Y        | M        | A | T | E | F | V | I | D |
| D | S | T | R | V | B | O | J        | L        | A | I | R | F | S | O | E |
| K | Q | U | V | I | K | O | L        | L        | G | S | S | O | C | R | U |
| M | A | G | A | B | V | C | R        | E        | C | H | K | C | M | P | L |
| E | N | I | Z | S | T | O | D        | R        | O | V | G | W | B | L | O |
| P | E | D | G | F | S | Y | E        | T        | U | C | O | I | E | S | U |
| Y | T | A | B | M | O | R | N        | A        | F | T | A | W | C | B | I |
| G | S | E | L | U | T | N | E        | M        | G | H | S | K | I | C | U |
| I | I | A | R | S | A | U | E        | S        | P | O | S | T | R | S | P |
| C | H | A | W | R | E | C | G        | S        | N | O | F | G | W | A | R |
| S | R | I | V | A | Q | U | <b>B</b> | <b>E</b> | W | P | A | P | S | I | L |
| G | H | T | E | S | N | O | <b>T</b> | <b>L</b> | E | S | R | E | R | E | V |





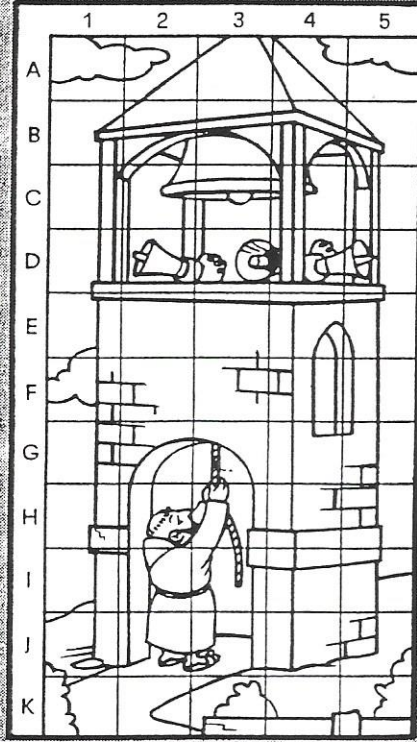
each of these eight pictures, there is one detail missing that is present in the other seven. Can you spot all eight missing details?



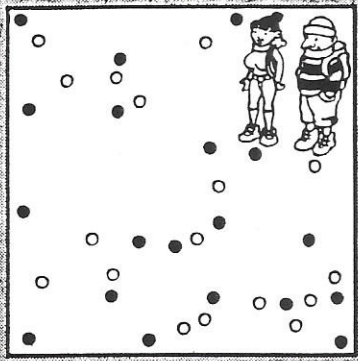
Which one of the four plugs will connect the old radio to the socket?

# Ring-way

Three of the smaller squares in this picture are exactly the same. See if you can find them, but watch out — they might not be the same way up!



# FINE LINES



With one continuous fine line, using a straight line from dot to dot, join up all the black dots, starting from the woman's feet; with another line, join up all the white dots, starting from the man's feet. The lines must not cross!

**Siopa O' gara  
Cashel .**

**For all your shopping needs ,  
We stock a wide range of groceries,  
Newspapers , and household items.**

**Ta Failte Isteach.**

# Colouring Competition



AINM.....

SEOLADH.....

AOIS.....

**Closing date Monday 24<sup>th</sup> August**

Prizes        £5 - Under - 8.  
                  £5 - Under - 11.

Return to:        **An Liag (Colouring competition).**  
                          **Clogher,**  
                          **Carrick.**

**last months winners.** Ann McLaughlin ( 7 ), Gortaloon, Glencolmcille.  
Kevin Milsop (8), Cashel, Kilcar.

All items for An Liag to be in by the 24<sup>th</sup> of August  
 Any one with old stories , we would be glad to Hear from you .

**Subscripts**

£2 per month (plus p&p) any where in the world

To : An Liag (subscriptions)

Clogher

Carrick

# QUINNS SUPERMARKET

9 'TIL LATE



GROCERY, FRUIT & VEG, COOKED MEATS  
 BACON & DELI , FRENCH BREAD , HOT FOOD ,/  
 CUISINE DE FRANCE, BUREAU DE CHANGE  
 WINES , NEWSAGENT , TOBACCONIST ,  
 BREAD+CAKES , FROZEN FOODS , ICE-CREAM ,  
 CALOR GAS AGENT , CALL CARDS , LOTTO ,  
 VIDEOS , FISHING TACKLE  
 ALL YOUR HARDWARE NEEDS  
 KEENEST PRICES , FRIENDLY SERVICE , WIDE  
 RANGE  
 TOP QUALITY , FREE DELIVERY SERVICE  
 MAIN ST. CARRICK TEL 073-39120



## EDITORIAL STAFF

EDITORS : JAMES BYRNE , MARGARET CUNNINGHAM  
 TYPING : BERNARD MC CLOSKEY / MARGARET CUNNINGHAM

ACCOUNTS : JORDAN OLIVER , PAUL CUNNINGHAM

SPORTS : ADRIAN BYRNE , JOHN CUNNINGHAM

LAYOUT : JAMES BYRNE

## USEFUL PHONE NUMBERS

|           |                             |           |
|-----------|-----------------------------|-----------|
| CLERGY    | FR EDDIE GALLAGHER          | 39008     |
|           | FR JAMES SWEENEY            | 30025     |
|           | FR JOHN GALLAGHER           | 38007     |
| DOCTOR    | DR. DIARMUID HEGARTY (HOME) | 38065     |
|           | (SURGERY)                   | 39380     |
| HOSPITALS | LETTERKENNY GENERAL         | 074-25888 |
|           | SLIGO GENERAL               | 071-71111 |
|           | DONEGAL DISTRICT DONEGAL    | 073-21019 |
| GARDAÍ    | CARRICK                     | 39002     |
|           | GLENCOLMCILLE               | 30002     |
|           | GLENTIES                    | 075-51108 |

## Solutions

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | T | E | E | P | E | N | S | S | M | U | G |
| P | S | A | U | A | O |   |   |   |   |   |   |
| R | A | T | T | L | E | R | S | Y | O | G | I |
| A | E | L | T | S | R | N |   |   |   |   |   |
| I | B | E | X | Q | U | I | P | P | I | N | G |
| N | U | M | S | R | E | A | L | C | O | O | T |
| L | S | R | E | A | L | C | O | O |   |   |   |
| S | K | I | L | L | S | L | O | E |   |   |   |
| C | O | P | U | C | E | A | A |   |   |   |   |
| R | U | S | T | I | C | E | D | I | T | O | R |
| I | U | S | A | I | D | R | T |   |   |   |   |
| P | E | T | E | N | O | U | G | H |   |   |   |
| T | E | D | H | E | M | S | N | L |   |   |   |
| W | M | E | H | O | T |   |   |   |   |   |   |
| R | E | H | O | U | S | E | S | K | I | W | I |
| I | E | S | T | C | S | G |   |   |   |   |   |
| T | H | I | N | S | I | G | H | T | S | E | E |
| E | S | N | I | E | R |   |   |   |   |   |   |

# Seven Days (and Seven Nights) of Mayhem and Madness

## Monday August 3<sup>rd</sup>

Kiddies Disco with Barney and Teletubbies at 4.00p.m. in John Joe's Lounge followed by fancy dress parade 6.00p.m. The smell of fear hits Kilarc and the contestants in the Nasty Treasure Hunt! At 9.00p.m. the wise and not-so-wise assemble in The Piper's Rest for the craziest ever Crazy Quiz. On stage from midnight Century Steel Band takes Kilarc into the early hours of .....

## Tuesday August 4<sup>th</sup>

The fun and games begin at six with the first-time running of the Four-Legged-Race, the Slow Bicycle Race and the Maffie Throwing Competition. (This wellie may not be what you expect! While parents try to put their kids through hell for gold medals, we put them through the Wheel Changing Challenge. You'll all have had enough by then so enjoy the music and laughter in O'Gara's with Marcus.

## Wednesday August 5<sup>th</sup>

Sack Race Egg and Spoon Race. For the serious athletes among us there's the 10K Road Race. The question on everyone's lips - will Eileen and Monica do the double again?? Wednesday night sees the action move to Prionnsias Carr's for a Mystery Night with a difference. The midnight rock act are local heroes, Tamarack.

Thirsty for more or had Enough???

You want more ~ Well Try this lot !!!



# Kilcar Street Festival 1998

## Thursday August 6<sup>th</sup>

Swing those hips and get on down to the Hula Hoop Competition and don't worry if you don't win, get your own back in the Knock their Block Off Tournament. The Car Treasure Hunt kicks off at 7.00p.m. and the competition promises to be hot. Meanwhile, back on Main Street, Kilcar's finest display their talents in the Barperson's Race. Thursday night everyone's chilling out in John Joe's Lounge at the Caribbean Beach Party.

## Friday August 7<sup>th</sup>

You have to be quick on your feet for the Musical Chairs Competition and is there anyone brave enough to rival the women of Kilcar in the 'Nappy Hanging Competition'? Prepare yourselves to Run The Gauntlet - where only the toughest will survive. Kilcar House will host the Stars in their Dreams contest at 9.00 and where would be more appropriate than Mick and Norrah's to find Kilcar's most eligible Mr. & Mrs. Then, back by popular demand, on stage at midnight it's the CHOCOLATE FROSTED SUGAR BOMBS.

## Saturday August 8<sup>th</sup>

A day of two halves: One half of us won't know where we're going as the Mystery Tour sets off on it's annual trail of destruction. The other half will start the day with a healthy breakfast and workout in preparation for the Tossing of the Sheaf to determine the who actually is the cream of the crop. Taking stage on Saturday night is a special appearance by legendary Rock Lords ~ STORMFORCE.

## Sunday August 9<sup>th</sup>

Well it's nearly all over and we all have the scars and bruises to prove a week in Kilcar is a week well spent but before our visitors depart we present The Sunday Game ~ as you've never seen it before!! And to round everything off the most excellent RORY GALLAGHER BAND play us into another week at the Presentation Dance in John Joe's.